

ЗВІТ
про стан реалізації проекту
станом на 31 грудня 2021 р.

Найменування програми, у рамках якої реалізовано проект, Програма транскордонного співробітництва Польща-Білорусь-Україна 2014-2020

Найменування проекту «Культурна спадщина кухні – просування кулінарних традицій через професіоналізацію гастрономічної пропозиції Любліна та Рівного»

Дата і номер реєстраційної картки проекту № 4294 від 19.02.2020, № 4294-01 від 04.09.2020

Найменування головного партнера/партнера проекту Управління з питань стратегічного розвитку та інвестицій виконавчого комітету Рівненської міської ради (код згідно з ЄДРПОУ 36565132), Громадська організація «Агенція сталого розвитку міста» (код згідно з ЄДРПОУ 41317058)

1. Результати реалізації проекту:

Показник результативності проекту/запланований результат	Відповідальний за виконання	Строк виконання		Результати реалізації	Проблеми та причини відхилення від запланованих строків виконання
		плановий	фактичний		
1. Відеоролик традиційної страви міста	Громадська організація	I кв - III кв. реалізації	I кв - III кв. реалізації	Розроблено відеоролик «мацик». Відеоролик розміщено за посиланням: https://www.facebook.com/citydev.in.ua/videos/1703940479759374 (з 28:48 до 30:25). https://fi-fi.facebook.com/rivnematsyk/videos/416957445993559/	Завдання виконані в

Рівного - «мацик»	«Агенція сталого розвитку міста»	проєкту (01.02.2020-31.10.2020)	проєкту (01.02.2020-31.10.2020)		повному зобов'язанні з врахуванням затверджених донором змін у зв'язку із пандемією COVID-19
2. Каталог рецептів традиційних страв міста Рівне	Громадська організація «Агенція сталого розвитку міста»	I кв - III кв. реалізації проєкту (01.02.2020-31.10.2020)	I кв - III кв. реалізації проєкту (01.02.2020-31.10.2020)	<p>Розроблено каталог рецептів традиційних страв міста Рівного. Каталог виданий 3 мовами – українською, польською та англійською. Електронна версія каталогу міститься за посиланням:</p> <p>https://issuu.com/agencyforsustainabledevelopment/docs/?fbclid=IwAR1eR7K3sdjzYmM1Y1MOUZeF_Zj4c5i95OiiLXLySa9G24CJF_nZhGRm8SI.</p> <p>Друкована версія каталогу була поширена під час гастрономічного фестивалю «Мацик» в Рівному, який відбувся 15 травня 2021 року.</p> <p>Також було розроблено та представлено каталог автентичних страв шрифтом Брайля:</p> <p>https://pl-pl.facebook.com/rivnematsyk/videos/3754591194578002/</p>	Завдання виконані в повному зобов'язанні з врахуванням затверджених донором змін у зв'язку із пандемією COVID-19

<p>3. Рекламна кампанія соціальних мереж для кулінарної спадщини Рівного (промоційна кампанія кулінарної спадщини Рівного, 12 статей популяризації кулінарної спадщини Рівного)</p>	<p>Управління з питань стратегічного розвитку та інвестицій виконавчого комітету Рівненської міської ради, Громадська організація «Агенція сталого розвитку міста»</p>	<p>I кв - VI кв. реалізації проєкту (01.02.2020-31.07.2021)</p>	<p>I кв - VI кв. реалізації проєкту (01.02.2020-31.07.2021)</p>	<p>Проведена промоційна кампанія проєкту: розроблено айдентику проєкту, матеріали візуалізації, створено офіційні сторінки проєкту в соціальних мережах: https://www.facebook.com/rivnematsyk/, https://www.instagram.com/rivnematsyk, які наповнені відповідним контентом.</p> <p>На офіційному сайті управління з питань стратегічного розвитку та інвестицій виконавчого комітету Рівненської міської ради, в розділі «Міжнародна співпраця», підрозділі «Транскордонне співробітництво» http://investrv.org.ua/directions-of-activity/transkordonne-spivrobitnictvo розміщено основну інформацію про проєкт та хід його реалізації.</p> <p>Проведено презентацію проєкту (публікації в ЗМІ, презентація проєкту в рамках регіонального форуму та в тематичній програмі на регіональному телебаченні).</p> <p>Про кулінарну спадщину Рівного розроблено 12 статей, які містять професійні фотоматеріали, оформлені відповідно до вимог візуалізації проєкту. Кожну статтю розміщено в 3 інтернет-виданнях.</p>	<p>Завдання виконані в повному обсязі з врахуванням затверджених донором змін у зв'язку із пандемією COVID-19</p>
<p>4. Асоціація співпраці в сфері гастрономічного туризму</p>	<p>Управління з питань стратегічного розвитку та інвестицій виконавчого комітету</p>	<p>II кв - VI кв. реалізації проєкту (01.05.2020-31.07.2021)</p>	<p>II кв - VI кв. реалізації проєкту (01.05.2020-31.07.2021)</p>	<p>Підписано Угоду про співпрацю в сфері гастрономічного туризму між гміною Люблін та Рівненською міською територіальною громадою. Угоду підписано 29.06.2021 року в Любліні, в ході проведення міжнародної гастрономічної конференції.</p> <p>Угода передбачає співпрацю у сфері туризму як фактора збереження та поглиблення дружніх відносин. Відповідно до Угоди сторони-підписанти всебічно сприятимуть розвиткові пріоритетних напрямків туризму спільних для міст, розроблятимуть та реалізовуватимуть спільні проєкти, а також сприятимуть обміні досвідом в сфері туризму та проведенні спільних семінарів, конференцій на туристичну тематику.</p>	<p>Завдання виконані в повному обсязі з врахуванням затверджених донором</p>

	Рівненської міської ради, Громадська організація «Агенція сталого розвитку міста»				М змін у звязку із пандемією COVID-19
5. Стратегія співпраці та маркетингових комунікацій у просуванні традиційної кулінарної спадщини Рівного	Управління з питань стратегічного розвитку та інвестицій виконавчого комітету Рівненської міської ради, Громадська організація «Агенція сталого розвитку	II кв - VI кв. реалізації проєкту (01.05.2020-31.07.2021)	II кв - VI кв. реалізації проєкту (01.05.2020-31.07.2021)	<p>Розроблено Стратегію співпраці та маркетингових комунікацій з промоції традиційної кулінарної спадщини Рівного: http://investrv.org.ua/storage/web/source/1/IWhbCbzIt-ALC18IG5WkXuB6U89HvkdC.pdf.</p> <p>Також документ Стратегії перекладено на англійську мову: https://drive.google.com/file/d/17udW2QzJznoFsKHsElaX2q1DLRRHz4Lf/view?fbclid=IwAR3iK_nU2wkFcpkltQIO_JidvxdW_3FzczbavKZIkG2WCp9lXcmb5slb6DQ.</p> <p>В рамках розробки Стратегії проведено дослідження (опитування) гастрономічних традицій Рівного та рівня обізнаності з ними мешканців міста: https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSeiFDE-vQBRBIu-eATDO9mtYJ3RK6wjZvfULGwd-9I0If-Spg/viewform?fbclid=IwAR34RfVE-UCxDGmneQXoksYU0thdhj6NVUSIXOjCG4noOpFcVcRHEIROZK8.</p> <p>Виконано роботи з проведення дослідження в галузі традиційної кулінарної спадщини Рівненщини «Нарис історії кулінарних традицій Рівненщини». Дослідження розміщено за посиланням: https://www.facebook.com/rivnedevlopment/videos/302738224304261/</p> <p>Виконано роботи з дослідження в галузі традиційної кулінарної спадщини Рівненщини (воркшоп з приготування традиційних кулінарних страв Рівненщини). Відео (воркшоп) з приготування страв та напоїв за рецептами предків, які жили на території Рівненщини (Старопанська кухня XVI-XIX століття) можна переглянути за посиланням: https://www.facebook.com/rivnedevlopment/videos/402791521066145.</p>	Завдання виконані в повному обсязі з врахуванням затверджених донором змін у звязку із пандемією COVID-19

	у міста»				
6. Гастрономічний фестиваль «Мацик» в Рівному	Управління з питань стратегічного розвитку та інвестицій виконавчого комітету Рівненської міської ради, Громадська організація «Агенція сталого розвитку міста»	VI кв. реалізації проєкту (01.05.2021-31.07.2021)	VI кв. реалізації проєкту (01.05.2021-31.07.2021)	<p>4. Проведено гастрономічний фестиваль «Мацик» в місті Рівному. Дата та час проведення: 15 травня 2021 року, 15:00 – 22:00. Місце проведення: історичний дворик готельно-ресторанного комплексу «Reikartz Бергшлосс Рівне», вул. Петра Могили, 14, м.Рівне. Для збереження та популяризації традиційної кулінарної спадщини та промоції міста Рівне, відбувся гастрономічний фестиваль автентичної кухні «Мацик», на якому були представлені страви Рівненщини та Любеліщини (Польща). Розпочався фестиваль з українсько-польської міжнародної конференції «Гастроспадщина регіонів», де партнери проєкту запрезентували віднайдені автентичні страви та напої, їх рецепти, а також представили Стратегію співпраці та маркетингових комунікацій з промоції традиційної кулінарної спадщини Рівного (посилання на презентацію Стратегії: http://investrv.org.ua/storage/web/source/1/PfIUCYtF_BEDgl7RmS7w9WDAo_iNAnRB.pdf).</p> <p>Акцентом фестивалю стали кулінарні майстер-класи, де наживо шеф-кухарі з Рівного та Любліна відтворили рецепти регіональних автентичних страв. Під час фестивалю постійно діяв ярмарок крафтових виробів Рівненщини – мацика, сирів, риби, варення, трав, а також фуд-корт з регіональними стравами та напоями. Для дітей були проведені цікаві майстер-класи щодо кулінарії.</p> <p>Програма фестивалю була такою: 15:00 – 17:00 – міжнародна конференція «Гастроспадщина регіонів». 17:00 – 17:30 – офіційна частина відкриття фестивалю, представлення кулінарної спадщини Рівненщини – автентичні страви та напої. 17:30 – 20:00 – кулінарні майстер-класи з приготування страв Рівного та Любліна. Готували страви Павло Клімкін (Міністр закордонних справ України 2014-2019 рр.) та Андрій Шараскін (народний депутат України). 20:00 – 22:00 – культурно-розважальна програма.</p> <p>Управлінням з питань стратегічного розвитку та інвестицій виконавчого комітету Рівненської міської ради проведено процедуру закупівлі восьми мобільних конструкцій (кіосків), які були використані на гастрономічному фестивалі «Мацик» для представлення крафтових продуктів Рівненщини (в тому числі мацика).</p>	Завдання виконані в повному обсязі з врахуванням затверджених донором змін у зв'язку із пандемією COVID-19

2. Виплати грантових коштів:

Вид платежу (авансовий, проміжний, заключний)	Строк платежу		Сума платежу, євро						
	плановий	фактичний	передбачена грантовим контрактом	надіслана в запиті до Органу управління / Спільного технічного секретаріату	дата запиту	перерахована на головного партнера/партнеру юридичною особою (резидентом)	дата платежу	перерахована головним партнером - юридичною особою (резидентом) партнерам проекту - юридичним особам (резидентам або нерезидентам)	дата платежу
Авансовий	Авансовий платіж 50 341,63 євро, що становить не більш ніж 85% суми гранту, передбаченого на реалізацію Проєкту, буде виплачено Органом управління протягом 30 днів від дати затвердження Спільним технічним секретаріатом наступних необхідних	Авансовий платіж отримано 29.01.2020, меморіальний ордер № 167597 від 29.01.2020 року	50 341,63 євро	50 341,63 євро	27.12.2019	-	-	48 473,80	02.03.2020

документів, поданих разом з підписаним Грантовим договором: і) Заявки на платіж відповідно до зразка, розміщеного на веб-сайті Програми; іі) Партнерськ ої угоди, підписаної всіма Бенефіціарами									
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

3. Сума витрачених коштів (євро) станом на 31 грудня 2021 р. **35 233,69 євро з української сторони**

4. Залишок коштів (євро, гривень) на рахунках проекту станом на **31 грудня 2021 р. 7,85 євро, 00,00 грн.**

5. Сума витрат, за якими складено звіт про стан реалізації проекту, які перевірено незалежним аудитором, станом на 13 жовтня 2021 р. – 8 725,44 євро (Управління з питань стратегічного розвитку та інвестицій виконавчого комітету Рівненської міської ради), станом на 26 жовтня 2021 р. – 26 508,25 євро (Громадська організація «Агенція сталого розвитку міста»); загалом сума витрат, за якими складено звіт про стан реалізації проекту, які перевірено незалежним аудитором **становить 35 233,69 євро з української сторони**

6. Фінансові наслідки/сума витрат, які визнано неприйнятними (євро):

Сума, яку вираховано з наступного платежу за рахунок гранту	Сума, яка потребує повернення з інших джерел	Сума, яку повернуто	Дата платежу	Сума, яку не повернуто
-	-	-	-	-

7. Причини неповернення коштів та заходи, яких вжито для повернення, _____ - _____

8. Сума коштів співфінансування проекту:

Джерело	Сума зарахування коштів співфінансування на рахунок проекту	Дата зарахування коштів співфінансування на рахунок проекту	Сума співфінансування, яку витрачено станом на 31 грудня 2021 р.
Міський бюджет міста Рівного	216 271,14 грн.	18.11.2020 – 176 091 грн. 20.11.2020 – 28 189 грн. 28.07.2021 – 11 991,14 грн.	216 271,14 грн.

(найменування посади)

(підпис)

(ініціали та прізвище)

_____ 20__ р.